

## MATERIÁL DO JEDNÁNÍ ZM

Konané dne: 22. 3. 2018

ZM 18 03 04 07

### Název:

Žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod pro rodinný dům v k.ú. Krásný Studenec

Mimořádný materiál:

### Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo žádost manželů \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Krásný Studenec a

rozhodlo

1. o poskytnutí účelové dotace manželům \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* , bytem Děčín XXIV-Krásný Studenec č.p. \*\*\*\*\* na výstavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Krásný Studenec k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Krásný Studenec dle platných Zásad
2. o uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod v předloženém znění.

### Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 06.03.2018 žádost manželů \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Krásný Studenec a usnesením č. RM 18 05 35 01 doporučila ZM rozhodnout dle předloženého návrhu na usnesení.

Cena:	80 000,00
Návrh postupu:	RM doporučila rozhodnout o poskytnutí účelové dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy.

## Důvodová zpráva:

Odbor ekonomický předkládá orgánům města žádost manželů \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* , bytem Děčín XXIV-Krásný Studenec \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. \*\*\*\*\* k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st. p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Krásný Studenec (příloha č. 1).

Zásady postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín schválilo ZM dne 21.09.2017 a nabyly účinnosti dnem 22.09.2017 (dále jen „Zásady“).

Žadatel k žádosti předložil veškeré podklady stanovené Zásadami (viz příloha č. 2).

V souladu se schválenými Zásadami bude účelová dotace žadateli vyplacena v termínu do 90 dnů po předložení kolaudačního souhlasu nebo souhlasu s užíváním stavby ČOV, a to do výše 80 % skutečně vynaložených nákladů na budovanou ČOV, maximálně však do výše 80.000 Kč.

K předložené žádosti se vyjádřil OŽP, který uvádí, že vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavební technické dokumentace, umístění stavby vodního díla „Čistírna odpadních vod Biocleaner BC 4 PP“ na p.p.č. \*\*\*\*\* k.ú. Krásný Studenec a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že z vodohospodářského hlediska předložené podklady splňují požadavky na přidělení účelové dotace na výstavbu ČOV u stávajícího rodinného domu č.p. \*\*\*\*\* Krásný Studenec, Děčín XXIV a z hlediska platných Zásad splňuje žadatel podmínky pro přidělení dotace (příloha č. 3).

V příloze č. 4 je předložen návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace, zpracovaný ve spolupráci s právním zástupcem města.

Vyjádření:

Příloha:

Komentář:

Příloha:

Komentář:


Příloha:

Komentář:

Příloha:

Komentář:

## Schvalovací cesta:

Zpracoval:	Ing. Hana Hlaváčková	OE	9.3.2018 10:47 podepsáno	
Předkladatel:	Ing. Jiří Anděl CSc.		12.3.2018 09:21 podepsáno	

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	85
Došlo: 24.01.2018 v 14:51:02 Č.j.: MDC/9749/2018	Odbor
Č.dop.:	Zprac.
Listů: 2 Příloh: 2 Druh: PD + dokladová část	



Statutární město Děčín  
se sídlem:  
Magistrát města Děčín  
odbor ekonomický  
Mírové náměstí 1175/5  
405 38 Děčín IV

Jméno a adresa žadatele(ů), datum narození:

[REDACTED]

[REDACTED]

(v případě manželů - nutno uvést oba manžele)

Tel. č. [REDACTED]

Bankovní spojení pro poskytnutí dotace: č. ú. [REDACTED]

Název peněžního ústavu: *MONETA BANK*

Děčín dne .....

### Žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV

Identifikace pozemku na stavbu ČOV:

p. p. č. [REDACTED] katastrální území *KRAŠNÝ STUĐENEČ*

majetkoprávní vztah k pozemku

- vlastnictví (doloženo výpisem z KN ne starším než 3 měsíce)

### **Za účelem zneškodňování odpadních vod bude vybudován tento typ ČOV**

- 1) typová ČOV dodána výrobcem  
na p. p. č. [REDACTED] k. ú. *KRAŠNÝ STUĐENEČ* SVN *91.957,50* Kč
- 2) ČOV v sestavě 3 komorový septik, pískový nebo zemní filtr  
na p. p. č. .... k. ú. .... SVN ..... Kč
- 3) ČOV v sestavě 3 komorový septik a kořenová čistírna  
na p. p. č. .... k. ú. .... SVN ..... Kč

**Prohlašuji:**

- že souhlasím se zpracováním a užitím výše uvedených údajů za účelem řádného projednání a rozhodnutí věci v příslušných orgánech, tj. v radě města a zastupitelstvu města, statutárního města Děčín, souhlasím s tím, aby tyto údaje byly uvedeny v navazujících dokumentech, tj. v materiálech předkládaných do jednání orgánů města a dále v smlouvě o poskytnutí účelové dotace, vyhotovovaných v dané věci statutárním městem Děčín a rovněž souhlasím, aby tato listina byla vedena v evidenci Magistrátu města Děčín po dobu nejdéle 15 let. K užití uvedených údajů nestanovuji jakékoli další podmínky;
- že jsem se před podáním žádosti o poskytnutí účelové dotace seznámil(a) se zásadami nazvanými Zásady postupu Statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod na vymezeném území statutárního města Děčín a podmínky v těchto zásadách uvedené přijímám.

  
-----  
Podpis žadatele(ů) 

**Přílohy:**

- úplný výpis z katastru nemovitostí na předmětné pozemky
- snímek z katastrální mapy
- stavební povolení včetně povolení k nakládání s vodami, s vyznačenou doložkou nabytí právní moci, a/nebo souhlas s ohlášením stavby od vodoprávního úřadu

**Vysvětlivky:**

SVN - skutečně vynaložené náklady

## VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu 05.02.2018 13:36:36

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 674001 Krásný Studenec

List vlastnictví: 147

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
----------------------------	---------------	-------

Vlastnické právo

SJM

SJM = společné jmění manželů

B Nemovitosti

Pozemky

Parcela

Výměra[m2] Druh pozemku

Způsob využití

Způsob ochrany

St. [REDACTED]	117	zastavěná plocha a nádvoří	[REDACTED]	rozsáhlé chráněné území
----------------	-----	----------------------------	------------	-------------------------

Součástí je stavba: Děčín XXIV-Krásný Studenec, [REDACTED]  
Stavba stojí na pozemku p.č.: St. [REDACTED]

[REDACTED] 310 zahrada

rozsáhlé chráněné území, zemědělský půdní fond

[REDACTED] 26 ostatní plocha

ostatní komunikace

rozsáhlé chráněné území

B1 Jiná práva - Bez zápisu

C Omezení vlastnického práva

Typ vztahu

Oprávnění pro

Povinnost k

## o Věcné břemeno vedení

odvodňovacího zařízení a právo vstupu v souvislosti s provozem, údržbou a případnou rekonstrukcí

Statutární město Děčín, Mírové nám. Parcela: 1550  
1175/5, Děčín IV-Podmokly, 40502  
Děčín, RČ/IČO: 00261238

V-1882/2005-502

Listina Smlouva kupní, o zřízení věcného břemene - bezúplatná ze dne 12.05.2005. Právní účinky vkladu práva ke dni 13.05.2005.

V-1882/2005-502

Pořadí k datu podle právní úpravy účinné v době vzniku práva

## o Zástavní právo smluvní

pohledávky z úvěru ve výši 1.500.000,-Kč a veškeré budoucí pohledávky, které mohou vzniknout od 24.10.2006 do 31.7.2028, až do výše 1.500.000,-Kč

Česká spořitelna, a.s., Olbrachtova Parcela: [REDACTED]  
1929/62, Krč, 14000 Praha 4, Parcela: [REDACTED]  
RČ/IČO: 45244782 Parcela: [REDACTED]

V-3625/2006-502

V-3625/2006-502

V-3625/2006-502

Listina Smlouva o zřízení zástavního práva podle obč.z. ze dne 24.10.2006. Právní účinky vkladu práva ke dni 25.10.2006.

V-3625/2006-502

Pořadí k datu podle právní úpravy účinné v době vzniku práva

D Jiné zápisy

Typ vztahu

Oprávnění pro

Povinnost k

## o Změna výměr obnovou operátu

# VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu 05.02.2018 13:36:36

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 674001 Krásný Studenec

List vlastnictví: 147

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

Typ vztahu

Oprávnění pro

Povinnost k

Parcela:	█	Z-13350/2007-502
Parcela:	█	Z-13350/2007-502
Parcela:	█	Z-13350/2007-502

Plomby a upozornění - Bez zápisu

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

Listina

o Smlouva kupní ze dne 24.10.2006. Právní účinky vkladu práva ke dni 23.11.2006.

V-3989/2006-502

Pro: █

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám

Parcela	BPEJ	Výměra [m2]
█	55411	104
	57769	206

Pokud je výměra bonitních dílů parcel menší než výměra parcely, zbytek parcely není bonitován

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:  
Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín, kód: 502.

Vyhotovil:

Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín  
Čemanová Jiřina

Vyhotoveno: 05.02.2018 13:36:38

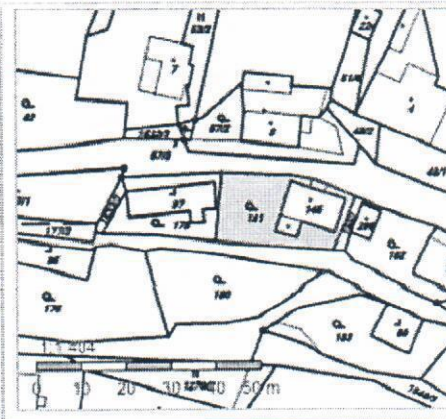
Podpis, razítko:

Řízení PÚ: ..... 131/16/2018



## Informace o pozemku

Parcelní číslo: [REDAKCE]  
Obec: [Děčín \[562335\]](#)  
Katastrální území: [Krásný Studenec \[674001\]](#)  
Číslo LV: [147](#)  
Výměra [m<sup>2</sup>]: 310  
Typ parcely: Parcela katastru nemovitostí  
Mapový list: DKM  
Určení výměry: Ze souřadnic v S-JTSK  
Druh pozemku: zahrada



## Vlastníci, jiní oprávnění

Vlastnické právo

Podíl

## Způsob ochrany nemovitosti

Název

zemědělský půdní fond  
rozsáhlé chráněné území

## Seznam BPEJ

BPEJ	Výměra
<a href="#">55411</a>	104
<a href="#">57769</a>	206

## Omezení vlastnického práva

Typ

Zástavní právo smluvní

## Jiné zápisy

Typ

Změna výměr obnovou operátu

Řízení, v rámci kterých byl k nemovitosti zapsán cenový údaj

Nemovitost je v územním obvodu, kde státní správu katastru nemovitostí ČR vykonává [Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín](#).

Zobrazené údaje mají informativní charakter. Platnost k 16.10.2017 11:00:00.



1669

||  
54/2

||  
53/2

7

||  
51/2

224

51/6

4

||  
51/7

1532/3

57/2

8

48/2

57/3

48/1

1532/2

97

178

181

145

289

182

147

180

1551

183

99

||  
1270/2

94/1

184/2

1546/3

1:500

94/2

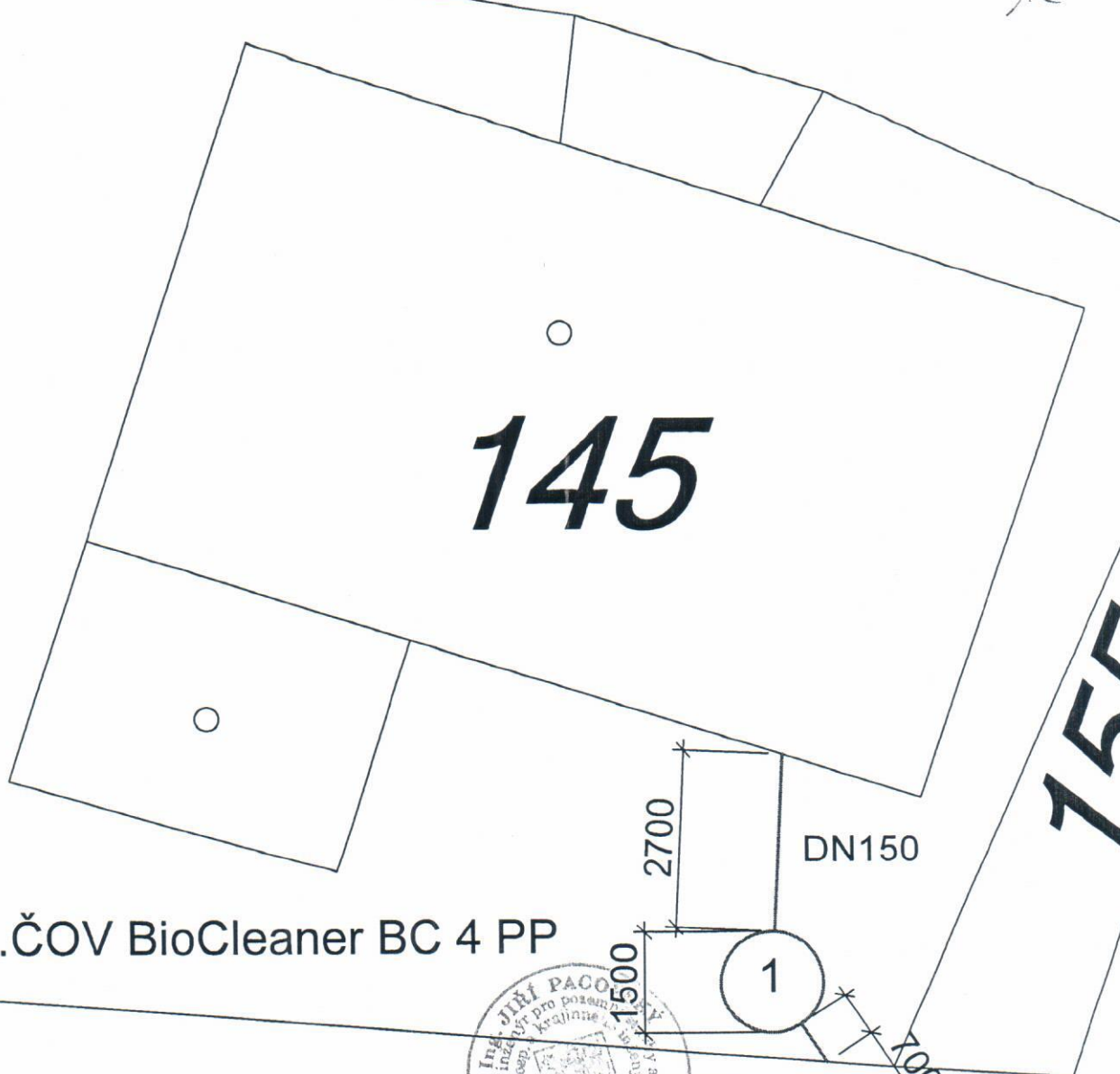
0 5 10 15 20 25 m

100




Magistrát města Děčín, OSU souhlasí s vydáním  
stavebního povolení podle § 15 odst. 2  
zák. č. 183/2006 Sb. ve znění pozdějších předpisů

V Děčíně dne: 1.11.2017



1 ....ČOV BioCleaner BC 4 PP



Vypracoval: Ing. Jiří Pacovský, AO 0401524	 <small>Náměstí Svobody 461/1, 405 02 Děčín 1, www.ingreal.cz</small>
Akce : Odkanalizování RD na p.p.č.181 Investor : Pospíšilová Naděžda, Krásný Studenec 93, Děčín Místo stavby: p.p.č.181, k.ú.Krásný Studenec	
SITUACE	Stupeň : DSP Měřítko : 1:200

NPM: 26.7.2018



## MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

odbor životního prostředí  
Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Číslo jednací: MDC/2105/2018  
Spisová zn.: MDC/109058/2017  
Vyřizuje: Lenka Taušnerová  
Telefon: 412591469  
e-mail: zivotni@mmdecin.cz  
Fax:  
Děčín 08.01.2018

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	562
Došlo: 07.02.2018 v 09:42:03	Odbor
Č.j.: MDC/14653/2018	
Č.dop.:	Zprac.
Listů: 1 Příloh: 0	
Druh: písemné	



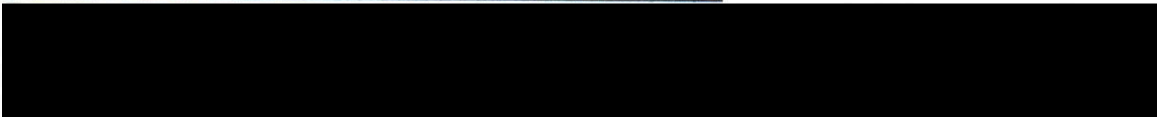
V zastoupení:  
INGREAL Děčín spol.s.r.o.  
Nám.Svobody 461/1  
405 01 Děčín

## ROZHODNUTÍ

### Výroková část

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí jako vodoprávní úřad podle § 104 odst. 2 písm. c) a věcně příslušný dle ustanovení § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), speciální stavební úřad § 15 odst. 4 vodního zákona a § 15 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“) a místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“),

účastníkovi řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu), kterým je:



### ČÁST A povolení k nakládání s vodami

#### I. vydává

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona a v souladu s nařízením vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech

#### povolení k vypouštění odpadních vod

z ČOV BioCleaner BC 4 PP, umístěné  
v kraji: Ústeckém,  
v okrese: Děčín,  
v obci: Děčín,

v katastrálním území: Krásný Studenec,  
na pozemku: p.p.č. [REDACTED],  
vodní tok: Chrochvický potok,  
Určení místa polohy nakládání s vodami: [REDACTED]  
číslo hydrologického pořadí: 1-14-02-025,  
hydrogeologický rajon: 4612.

#### Údaje o předmětu rozhodnutí:

Druh přiváděných vod: splaškové  
Druh recipientu: vodní tok Chrochvický potok  
Související vodní díla: ČOV BioCleaner BC 4 PP  
Způsob čištění: aktivační

#### Údaje o povoleném množství vypouštěných vod:

Průměrné povolené: 0,2l/s  
Maximální povolené: 0,2l/s  
Maximální povolené: 0,52 m<sup>3</sup>/den  
Maximální měsíční povolené: 15,6 m<sup>3</sup>/měsíc  
Roční povolené: 190 m<sup>3</sup>/rok  
Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští: 12  
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští: 365  
Časové omezení platnosti povolení: 10 let od nabytí právní moci rozhodnutí  
Velikost zdroje znečištění v EO: 4  
Způsob nakládání s kaly: jiný (odvoz na centrální ČOV)

#### Hodnoty koncentrace znečištění ve vypouštěných odpadních vodách:

a) **hodnota m** maximální hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozборы směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK<sub>5</sub> 80 mg/l  
NL 80 mg/l  
CHSK<sub>Cr</sub> 220 mg/l

Překročení hodnoty **m** u každého ukazatele, tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> je nepřipustné.

b) **hodnota p**: přípustná hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozборы směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK<sub>5</sub> 40 mg/l  
NL 50 mg/l  
CHSK<sub>Cr</sub> 150 mg/l

Překročení hodnoty **p** u každého ukazatele tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> v období za posledních 12 měsíců je nepřipustné.

#### c) **bilanční (hmotnostní) hodnoty:**

BSK<sub>5</sub> 6,1 kg/rok  
NL 7,6 kg/rok  
CHSK<sub>Cr</sub> 22,8 kg/rok

Bilanční (hmotnostní) hodnoty vypouštěného znečištění je součin ročního objemu vypouštěných odpadních vod v posledním celém kalendářním roce a aritmetického průměru výsledků rozborů směsných vzorků odebraných v tomtéž roce.

**II. stanovuje podmínky,**

za kterých se povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových povoluje, podle ustanovení § 9 odst. 1 vodního zákona:

1. Platnost tohoto povolení se stanovuje na 10 let od nabytí právní moci rozhodnutí.

### III. stanovuje

podle ustanovení § 10 odst. 4 vodního zákona

#### další podrobnosti měření

1. Místem odběru vzorků se stanovuje v ČOV.
2. Sledování kvality vypouštěných odpadních vod bude prováděno v četnosti 2x ročně v pravidelných intervalech (1x za 6 měsíců), pro hodnotu p ve stanovených ukazatelích v oprávněné laboratoři. Sledování hodnot m jednotlivých ukazatelů není vodoprávním úřadem vyžadováno.
3. Pro kontrolní rozbor bude odebírán dvouhodinový směsný vzorek získaný sléváním 8 dílčích vzorků stejného objemu v intervalu 15 minut.
4. Vzhledem k velikosti zdroje znečištění obsaženého ve vypouštěných odpadních vodách se měření množství vypouštěných odpadních vod nevyžaduje. Jako údaj o množství vypouštěných odpadních vod bude použit údaj o měření vody odebrané z vodovodu.
5. Každoročně vždy do 31. ledna následujícího roku bude vyhodnoceno za minulý rok měření objemu vypouštěných odpadních vod a koncentrací znečišťujících látek a vypouštěného znečištění v ukazatelích dle tohoto povolení a tyto výsledky budou zaslány na příslušný vodoprávní úřad. Přehledně sestavené výsledky kontrolních měření budou na vyžádání předkládány kontrolním orgánům.
6. Jednotlivé ukazatele charakterizující vypouštěné znečištění budou stanoveny následovně - analytické metody:
  - CHSK<sub>Cr</sub>** - chemická spotřeba kyslíku stanovená dichromanovou metodou dle TNV 757520 „Jakost vod. Stanovení chemické spotřeby kyslíku dichromanem (CHSK-Cr)“
  - BSK<sub>5</sub>** - biochemická spotřeba kyslíku po pěti dnech s potlačením nitrifikace dle ČSN EN 1899-1 (75 7517) „Jakost vod - Stanovení biochemické spotřeby kyslíku po n-dnech (BSK<sub>n</sub>) - část 1: Zředovací a očkovací metoda s přidavkem allythiomočoviny“.
  - NL** - nerozpuštěné látky dle ČSN EN 872 (75 7349) „Jakost vod - Stanovení nerozpuštěných látek - metoda filtrace filtrem ze skleněných vláken“.
7. V případě změny analytické metody specifikované ve výroku tohoto rozhodnutí příslušnými TNV (Technická norma vodního hospodářství) či ČSN (Česká technická norma rozlišená dle vzniku povinnosti jejího zavedení - ISO, EN, ČNI apod.) platí analytická metoda, která TNV nebo ČSN uvedené ve výroku tohoto rozhodnutí nahrazuje, případně analytická metoda stanovená závazným právním předpisem či rozhodnutím vodoprávního úřadu.
8. Návrh na prodloužení platnosti povolení k nakládání s vodami je nutno podat nejpozději před uplynutím doby, na niž bylo toto povolení vydáno.

### ČÁST B stavební povolení

#### IV. vydává

podle ustanovení § 15 odst. 1 vodního zákona a ustanovení § 115 stavebního zákona  
**stavební povolení**

k provedení stavby vodního díla **ČOV BioCleaner BC 4 PP**, umístěného

v kraji: Ústeckém,  
v okrese: Děčín,  
v obci: Děčín,  
v katastrálním území: Krásný Studenec,

na pozemkové p. č.: st. p. [REDACTED]  
Určení místa polohy stavby vodního díla: [REDACTED]

**Základní údaje o povolované stavbě:**

1. Druh vodního díla: čistírna odpadních vod, včetně kanalizace; § 55 odst. 1 písm. c) vodního zákona

2. Údaje o předmětu rozhodnutí:

Druh přiváděných vod: splaškové  
Druh výroby: bez výroby  
Způsob čištění: aktivační,  
Povolované objekty: ČOV BioCleaner BC 4 PP, včetně příslušenství, odtoková kanalizace, výustní objekt  
Zkušební provoz: ne

**Projektované parametry čistírny:**

Počet napojených EO:	4	
Průměrný bezdeštný denní přítok	$Q_{24}$ : 0,52	m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný denní přítok	$Q_d$ : 0,52	m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný hodinový přítok	$Q_h$ : 0,021	m <sup>3</sup> /hod
Maximální bezdeštný roční přítok	$Q_r$ : 190	m <sup>3</sup> /rok
Podíl průmyslových odpadních vod na	$Q_r$ : 0 %	

Způsob nakládání s kaly:

**V. stanovuje, že stavbu lze užívat jen na základě kolaudačního souhlasu**

Před dokončením stavby tedy podá stavebník na Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí v souladu s § 122 stavebního zákona žádost o vydání kolaudačního souhlasu s uvedením identifikačních údajů o stavbě a předpokládaným termínem dokončení stavby. Žádost podá stavebník na formuláři, jehož obsahové náležitosti jsou stanoveny v příloze č. 12 vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu a k žádosti stavebník připojí doklady uvedené v § 11a vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu.

**VI. ukládá stavebníkovi povinnost oznámit:**

minimálně 15 dní předem

1. Termín zahájení stavby.
2. Název a sídlo stavebního podnikatele, který bude stavbu provádět.

**VII. stanovuje termín pro dokončení stavby: 28.02.2018****VIII. stanovuje podmínky**

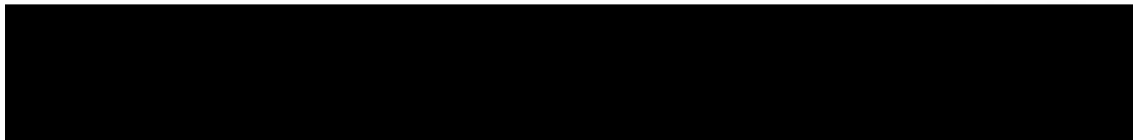
pro provedení stavby vodního díla, podle ustanovení § 15 odst. 3 vodního zákona a § 115 odst. 1 stavebního zákona:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace, kterou vypracoval: INGREAL Děčín spol. s r.o. Ing Jiří Pacovský v říjnu 2017, ověřené ve vodoprávním řízení, případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení vodoprávního úřadu.
2. Stavebník je povinen vodoprávnímu úřadu oznámit za účelem provedení kontrolní prohlídky stavby tyto fáze výstavby:  
- dokončení stavby.
3. O průběhu stavby bude veden stavební deník.
4. Nejpozději s žádostí o kolaudační souhlas bude vodoprávnímu úřadu předložen dle

- ustanovení § 15 odst. 3) vodního zákona provozní řád povolované ČOV.
5. Pro provozování stavby se stanoví tyto podmínky:
    - Stavba bude provozována dle provozního řádu.
  6. **Budou dodrženy následující podmínky Povodí Ohře s.p. vyj. ze dne 24.10.2017 č.j. POH/47474/2017m -2/037200:**
  7. Bude u ČOV doložena zkouška vodotěsnosti podle ČSN 750905
  8. Bude u kanalizace doložena zkouška těsnosti podle ČSN 75 6909
  9. Bude do kolaudace vyřešena likvidace kalů z ČOV (smlouva s provozovatelem vhodného zařízení pro likvidaci těchto odpadů)

**Ostatní podmínky, obsažené ve vyjádřeních či stanoviscích jednotlivých účastníků řízení a dotčených orgánů, které nebyly citovány v podmínkách tohoto rozhodnutí, vyplývají z jednotlivých ustanovení příslušných právních předpisů a jejich zohlednění by v tomto rozhodnutí bylo nadbytečné, případně byly projektantem zohledněny v projektové dokumentaci pro stavební povolení či předem projednány s jednotlivými účastníky řízení a dotčenými orgány.**

Účastníci řízení dle § 27 odst. 1 správního řádu:



#### **Odůvodnění**

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí obdržel dne 16.11.2017 žádost, kterou podali [redacted] 405 02 Děčín XXIV-Krásný Studenec a [redacted], 40502DěčínXXIV-Krásný Studenec, které zastupuje INGREAL DĚČÍN spol. s r.o., IČO 27290964, Náměstí Svobody 461/1, 405 02 Děčín, o povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a o stavební povolení k provedení stavby vodního díla ČOV BioCleaner BC 4 PP na p.p.č. [redacted] k.ú. Krásný Studenec a na pozemku st. p. [redacted] v katastrálním území Krásný Studenec. Uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Souhlas se stavbou podle § 15 odst. 2 stavebního zákona pod č.j. MDC/102877/2017 vydal Magistrát města Děčín, odbor stavební úřad dne 01.11.2017.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady dle ustanovení § 3e a § 6 vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, a dalšími doklady, a to:

- vyjádření Povodí Ohře s.p. ze dne 24.10.2017
- Česká telekomunikační infrastruktura a.s. vyj. ze dne 18.10.2017
- Telco pro Services a.s. vyj. ze dne 19.10.2017
- ČEZ Distribuce a.s. vyj. ze dne 16.11.2017
- GridServices s.r.o. vyj. ze dne 19.10.2017
- Plná moc k zastupování
- Magistrát města Děčín, odbor stavební úřad – odd. Úřad územního plánování – vyj. ze dne 24.10.2017
- AOPK CHKO České středohoří Závazné stanovisko ze dne 10.11.2017
- Magistrát města Děčín, OŽP vyj. ze dne 24.11.2017
- Severočeské vodovody a kanalizace a.s. vyj. ze dne 19.10.2017
- Čestné prohlášení, že v uvedené lokalitě se nenachází podzemní vedení UPC
- 2x projektová dokumentace

Podle ustanovení § 115 vodního zákona, příslušných ustanovení stavebního zákona a správního řádu oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům opatření č.j.MDC/114/003/2017 ze dne 01.12.2017.

**Okruh účastníků řízení byl vymezen následovně:**

**Část A – povolení k nakládání s vodami:**

podle § 27 odst. 1 správního řádu

**a) žadatel**



podle § 27 odst. 2) a 3) správního řádu a § 115 odst. 4) a 5) vodního zákona

**b) obec, v jejíž územním obvodu dojde rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí**

Statutární město Děčín

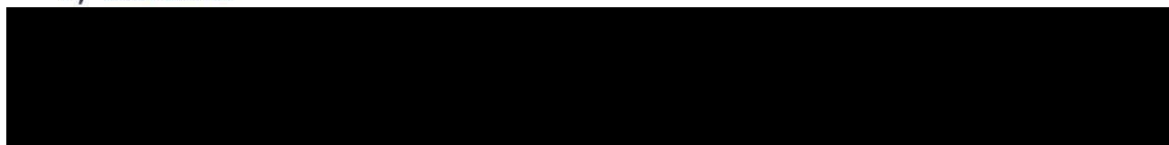
**c) správce vodního toku v případech, kdy se řízení týká vodního toku**

Povodí Ohře, státní podnik, Bezručova 4219, 430 03 Chomutov

**Část B – stavební povolení:**

Podle § 109 stavebního zákona

**a) stavebník**



Vodoprávní úřad podle ustanovení § 112 odst. 2 stavebního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, jelikož mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení, a stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů ode dne doručení oznámení mohou účastníci řízení uplatnit své námítky a dotčené orgány svá stanoviska.

Vodoprávní úřad pro řízení vymezil okruh účastníků, mezi které byli zahrnuti kromě žadatele také vlastníci sousedních pozemků, jakožto osoby, jež mohou být rozhodnutím přímo dotčeny na svých právech dle ustanovení § 109 stavebního zákona, dále obec, v jejímž územním obvodu může dojít rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí a správce vodního toku, pokud se řízení týká vodního toku tak, jak je uvedeno v ustanovení § 115 odst. 4 a 5 vodního zákona. Oznámení o zahájení řízení bylo zasláno také občanským sdružením, která o to řádně požádala, ve smyslu ustanovení § 115 odst. 6 vodního zákona.

V rámci zahájeného řízení vodoprávní úřad oslovil následující občanská sdružení (spolky): Ústecké šrouby, z.s.

V zákonném termínu se žádné informované občanské sdružení jako účastník řízení nepřihlásilo.

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost z hledisek uvedených v ustanoveních vodního zákona a stavebního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými orgány a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné zákony a zvláštními předpisy. Při přezkoumání žádosti, projednání věci s účastníky

řízení a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící povolení.

Z hlediska zájmů daných Národním plánem povodí (případně Plánem pro zvládání povodňových rizik v povodí), Plánem dílčího povodí je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení stavu vodního útvaru, a že nebude mít za následek nedosažení dobrého stavu/potenciálu vod. Lze předpokládat, že realizací záměru nedojde ke zhoršení ani jedné z kvalitativních složek ve smyslu přílohy V. Směrnice 2000/60/ES.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

### **Upozornění pro stavebníka**

Stavebník a osoba vykonávající stavební dozor odpovídá za soulad prostorové polohy stavby s ověřenou projektovou dokumentací (§ 153 odst. 3 stavebního zákona).

Při provádění stavby je nutno dodržovat předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení, zejména NV č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništi.

Při provádění stavby budou dodrženy obecné technické požadavky na výstavbu vodních děl, zejména podle vyhlášky č. 590/2002 Sb., o technických požadavcích pro vodní díla.

Investor smluvně zajistí odstranění či využití odpadu vzniklých realizací výše uvedené stavby (např. stavební a demoliční odpady, obaly od nátěrových a stavebních hmot, odpady kovů, výkopová zemina, odpadní živice aj.) na zařízení k tomu určeném. Při kolaudaci předloží doklad o využití nebo odstranění odpadu. Odpady lze převést do vlastnictví pouze osobě oprávněné k jejich převzetí podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

### **Poučení účastníků**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům anebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky anebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků anebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.



Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci, nebude stavba zahájena.

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci.

Po nabytí právní moci stavebník obdrží ověřenou projektovou dokumentaci a kartu „Stavba povolena“.

Mgr. Jiří Hykš  
vedoucí odboru životního prostředí

**Poplatek:**

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích byl uhrazen ve výši 300 Kč.

**Obdrží**

**A. Účastníci vodoprávního řízení o povolení k nakládání s vodami:**

- I. Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)
1. INGREAL DĚČÍN spol. s r.o., IDDS: p8tb4cf
  2. Statutární město Děčín, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 38 Děčín 2

**B. Účastníci stavebního řízení o povolení stavby ČOV:**

- I. Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)
1. INGREAL DĚČÍN spol. s r.o., IDDS: p8tb4cf
  2. Statutární město Děčín, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 38 Děčín 2
  3. Povodí Ohře, státní podnik, IDDS: 7ptt8gm

**Dotčené orgány a ostatní**

4. Magistrát města Děčín, Odbor stavební úřad, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 38 Děčín 2
5. Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky, regionální pracoviště Správa CHKO České středohoří, IDDS: 6npdyiv



# MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Číslo jednací: MDC/17859/2018  
Spisová zn.: MDC/15510/2018  
Vyřizuje: Lenka Taušnerová  
Telefon: 412591469  
e-mail: zivotni@mmdecin.cz  
Fax:  
Děčín 15.02.2018

Statutární město  
Odbor ekonomický  
Mírové nám. 117  
405 38 Děčín IV

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	551
Došlo: 16.02.2018 v 11:44:47	Odbor
Č.j.: MDC/18299/2018	
Č.dop.:	Zprac.
Listů: 2 Příloh: 0	Sety
Druh: písemné	



## SDĚLENÍ

Dne 08.02.2018 obdržel Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí k vyjádření žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV stavebníka: [redacted] č.p. [redacted] ze dne 24.01.2018 doplněnou dne 07.02.2018.

K výše uvedenému Vám sdělujeme následující stanovisko:

Vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla „Čistírna odpadních vod Biocleaner BC 4 PP“ na pozemku p.č. [redacted] k.ú. Krásný Studenec a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že z vodohospodářského hlediska předložené podklady splňují požadavky na přidělení účelové dotace na výstavbu ČOV u stávajícího rodinného domu č.p. [redacted] Krásný Studenec, 405 02 Děčín XXIV, z hlediska platných „zásad“ splňuje žadatel podmínky pro přidělení dotace.

Magistrát města  
DĚČÍN

[redacted]  
Mgr. Jiří Hykš  
vedoucí odboru životního prostředí

### Obdrží

1. Statutární město Děčín, Odbor ekonomický, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly,  
405 38 Děčín 2

## VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉ DOTACE

### Statutární město Děčín

se sídlem Magistrát města Děčín, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV  
zastoupené primátorkou Mgr. Marií Blažkovou  
IČ: 00261238  
(dále jen „poskytovatel dotace“)  
č.ú.: 921402389/0800

a

██████████, nar. ██████████ a ██████████, nar. ██████████, trvale bytem  
██████████ (dále jen „příjemce dotace“)  
č.ú.: ██████████

**uzavírají tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové dotace**

### I. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí účelové dotace dle Zásad postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín, schválených usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM 17 07 06 18 ze dne 21.09.2017 (dále jen „Zásady“), které nabyly účinnosti dnem 22.09.2017.
2. Dle předložených podkladů, jež příjemce dotace prohlašuje za úplné a pravdivé, je příjemce dotace investorem čistírny odpadních (dále jen „ČOV“) k rodinnému domu č.p. ██████ na st.p.č. ██████ v k.ú. Krásný Studenec:  
Čistírna odpadních vod Biocleaner BC 4 PP na p.p.č. ██████ v k.ú. Krásný Studenec.

### II. Poskytnutí dotace

1. V souladu se Zásadami poskytne poskytovatel dotace účelovou dotací na výstavbu ČOV uvedené v čl. I odst. 2 této smlouvy, a to do výše 80 % skutečně vynaložených nákladů (dále jen „SVN“) na budovanou ČOV ve smyslu čl. II písm. d) Zásad, maximálně však do výše 80.000 Kč. SVN musí být uvedeny v Žádosti o výplatu účelové dotace na výstavbu ČOV dle Přílohy č. 2 Zásad a řádně doloženy dodavatelskou fakturou znějící výhradně na jméno příjemce dotace a soupisem provedených prací (nebo jiným průkazným dokumentem vystaveným dodavatelem). Faktura musí být prokazatelně zaplacená ze strany příjemce dotace a doložena relevantním dokladem o úhradě (čitelné kopie výpisu z bankovního účtu, příjmového pokladního dokladu). Případné práce prováděné svépomocí nejsou uznatelným nákladem.
2. Účelová dotace bude vyplacena na základě této smlouvy o poskytnutí účelové dotace mezi poskytovatelem dotace a příjemcem dotace za podmínky splnění odst. 4 a 5 tohoto článku smlouvy.
3. Účelová dotace bude poskytnuta pro výstavbu ČOV uvedené v čl. I odst. 2 této smlouvy. V případě, že po uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace dojde v průběhu výstavby ČOV ke změně investora, přechází nárok na poskytnutí účelové dotace na

nového investora, který splňuje podmínky čl. II písm. c) Zásad. Pokud však již byla účelová dotace poskytnuta původnímu investorovi, nemá nový žadatel - investor nárok na tuto účelovou dotaci.

4. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotace účelovou dotaci v souladu s čl. I a II odst. 1 této smlouvy v termínu do 90 dnů po předložení kolaudačního souhlasu nebo souhlasu s užíváním stavby ČOV. V případě, že bude již vyčerpán celkový objem finančních prostředků vyčleněných v rozpočtu statutárního města Děčín na příslušný kalendářní rok, bude dotace vyplacena nejpozději do 31.01. následujícího kalendářního roku. Kolaudační souhlas nebo souhlas s užíváním stavby ČOV musí být vydány nejdéle do dvou let po vydání pravomocného stavebního povolení nebo souhlasu s ohlášením stavby ČOV, jinak nárok na poskytnutí účelové dotace zaniká.
5. Účelová dotace bude poskytovatelem dotace převedena v termínu dle odst. 4 na účet příjemce dotace uvedený v Žádosti o výplatu účelové dotace, ve které musí být uveden skutečně vybudovaný typ ČOV včetně SVN a zdokumentovány všechny skutečnosti dle odst. 1 a 4 tohoto článku a předloženy doklady prokazující výši skutečně vynaložených nákladů dle čl. II písm. d) Zásad.

### **III. Zvláštní ustanovení**

1. Poskytovatel dotace je oprávněn vypovědět s výpovědní dobou o délce 15 dnů tuto smlouvu v případě, že dotace byla příjemci dotace poskytnuta na základě nepravdivých údajů.
2. V případě, že poskytovatel dotace učiní výpověď smlouvy, je příjemce dotace povinen vrátit celou výši poskytnuté dotace do 15 dnů ode dne, kdy obdržel dopis obsahující projev vůle poskytovatel dotace tuto smlouvu vypovědět.
3. Příjemce dotace bere na vědomí, že na poskytnutou dotaci se vztahuje zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Nedodržení podmínek a nesplnění povinností stanovených touto smlouvou příjemcem dotace bude posuzováno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb. Příjemce dotace je v takovém případě povinen odvést neoprávněně použité nebo zadržené finanční prostředky do rozpočtu poskytovatele dotace včetně sankce stanovené tímto zákonem.
4. Smluvní strany se dohodly, s přihlédnutím k zákonu č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce Magistrátu města Děčín do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy.

### **IV. Platnost smlouvy**

1. Tato smlouva se stává platnou a právně účinnou dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Poskytnutí účelové dotace a znění této smlouvy bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM ..... dne .....

## V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž poskytovat dotace i příjemce dotace obdrží jedno vyhotovení.
2. Právní vztahy plynoucí z této smlouvy se řídí výhradně právními normami českého právního řádu.
3. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy seznámily a že smlouva plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Děčíně dne .....

V Děčíně dne .....

.....  
Poskytovatel dotace

.....  
Příjemce dotace